

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

VOLKSWAGEN PASSAT B-4  
93 - 96  
Nr katalogowy W/011

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

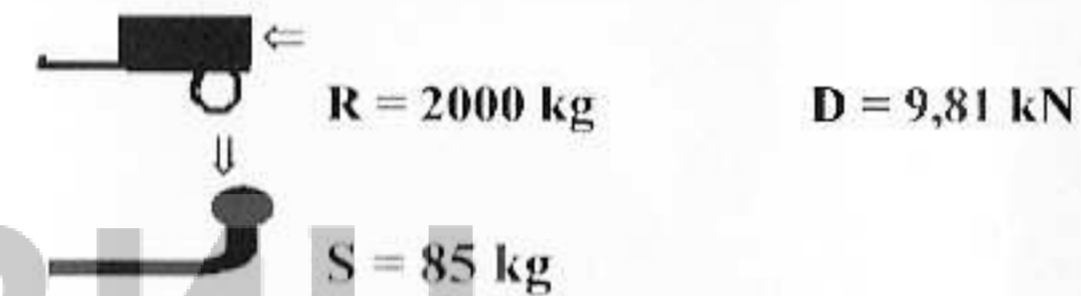
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).  
Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.  
Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.  
Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.  
Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 85 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c rok.

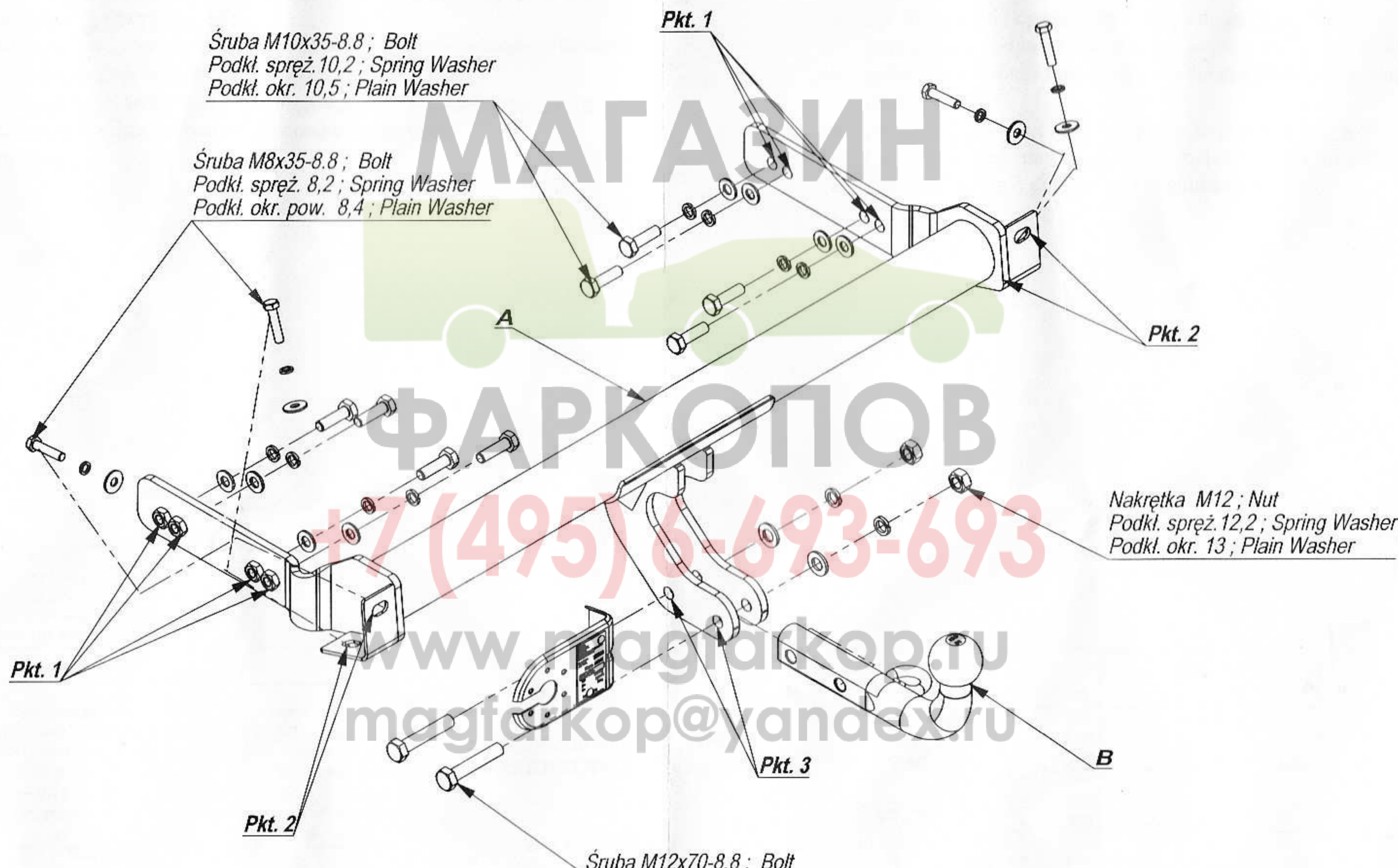
.....  
pieczęć sprzedawcy.

Hak jest produkowany zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ:

Nr certyfikatu zgodności: 10/09

10/09





МАГАЗИН  
 ФАРКОПОВ  
 17 (495) 6-693-693  
 www.magfarkop.ru  
 magfarkop@yandex.ru

Nr katalogowy W/011    Marka Volkswagen Passat B-4 od 10/93-09/96



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31




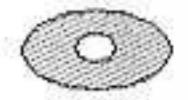
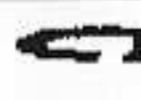
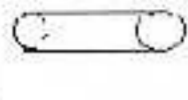


Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmglowe	niebieski , blue

**VOLKSWAGEN PASSAT B-4**  
**93 - 96**  
**NO CAT.W/011**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

	-M12x70 8.8 -M10x35 8.8 -M8x35 8.8	2szt 8szt 4szt		
	-M12 -M10 -M8	2szt 8szt 4szt		
	-M12 -M10 -M8	2szt 8szt 4szt		
	-M12	2szt		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torque settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		



**МАГАЗИН**  
**ФАРКОПОВ**

**+7 (495) 6-693-693**

**www.magfarkop.ru**

**magfarkop@yandex.ru**

- Zdjąć zderzak.
- Odkręcić oryginalne wsporniki mocowania zderzaka.
- Wyciąć fragment w plastikowej części zderzaka o wymiarach 70x70.
- Przykręcić zderzak do haka śrubami M8x35 8.8 (pkt 2).
- Wsunąć hak do podłużnic i poprzez otwory od strony bagażnika przykręcić hak śrubami M10x35 8.8 (pkt 1).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Remove the bumper.
- Unscrew original bumper fitting supporters.
- Cut out the fragment 70x70 in the plastic part of the bumper.
- Screw the bumper to the tow bar with bolts M8x35 8.8 (point 2).
- Insert the tow bar in the metal clamps and screw with bolts M10x35 8.8 (point 1), through the holes from the boot side.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8.
- Connect the electric wires.